

Catalog Number(s) • Numéro(s) de Catalogue • Número(s) de Catálogo:
Rating 12A, 120V, 50/60Hz, Class I – ULM4-6, ULM4-15, ULM6-6, ULM6-15
Rating 16A, 120V, 50/60Hz, Class I – ULM620-6, ULM620-15



Country of Origin: Made in Mexico • Fabriqué en Mexico • Hecho en Mexico

IMPORTANT:
Please read all instructions before beginning installation

Legrand electrical systems conform to and should be properly grounded in compliance with requirements of the current National Electrical Code or codes administered by local authorities.

All electrical products may present a possible shock or fire hazard if improperly installed or used. Legrand electrical products may bear the mark of a Nationally Recognized Testing Laboratory and should be installed in conformance with current local and/or the National Electrical Code.

IMPORTANT : ?Veuillez lire l'ensemble des instructions avant de commencer l'installation.

Les systèmes électriques Legrand sont conformes au Code National de l'électricité (National Electrical Code) ou aux codes locaux en vigueur et doivent être mis à la terre conformément à ces codes.

Tous les produits électriques peuvent présenter un risque d'électrocution ou d'incendie s'ils ne sont pas installés ou utilisés correctement. Les produits électriques Legrand peuvent porter la marque d'un laboratoire reconnu et doivent être installés conformément au Code national de l'électricité et/ou aux codes locaux en vigueur.

IMPORTANTE: ?Lea todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

Los sistemas eléctricos Legrand cumplen con los requisitos del Código Eléctrico Nacional (National Electrical Code, NEC) actual o con los códigos impuestos por las autoridades locales y deben conectarse a tierra consecuentemente.

Todos los productos eléctricos pueden presentar un riesgo de descarga o incendio si se los instala o utiliza incorrectamente. Los productos eléctricos Legrand pueden llevar la marca de un laboratorio de pruebas reconocido a nivel nacional y se deben instalar conforme al código local en vigencia o al Código Eléctrico Nacional.

TYPICAL INSTALLATION:

Wiremold® Medical Grade Multiple Portable Socket-Outlets conform to and shall be installed and properly grounded in compliance with requirements of the current National Electrical Code, Canadian Electrical Code and/or codes administered by local authorities.

CAUTION:

All electrical products may represent a possible shock or fire hazard if improperly installed or used. Do not plug into another relocatable power tap. The 3-prong, grounding type plugs in all units are for use with 3-prong, grounded receptacles only. Modifying or bypassing the ground pin for use in a non-grounded receptacle or plugging into another relocatable power tap may lead to electrical shock, is not recommended and voids the product warranty. All units are designed for interior use in dry locations only. Check all local and national electrical codes for proper installation.

INSTALLATION GUIDELINES:

1. This product incorporates over-current releasing only in the ungrounded phase conductor. This product must not be used in countries other than the United States and Canada.
2. This product must be plugged into a designated wall outlet and designated wall outlets shall not be used for other equipment.
3. Grounding reliability can only be achieved when power supply is connected to an equivalent receptacle marked "Hospital Only" or "Hospital Grade".
4. These products shall not be used in the presence of flammable anesthetic.
5. These products are cord connected multiple outlet devices for use with medical electrical equipment or a medical electrical system. The product shall be evaluated in combination with the end-use medical equipment/system in accordance with NFPA 99, UL 60601-1, CAN/CSA C22.2 No. 601.1, and/or IEC 60601-1-1 as appropriate.
6. The ULM4-x is suitable for use with Emergency Trolleys (also known as "Crash Carts") in accordance with clause 57.2e of UL60601-1.
7. For compliance with NFPA 99, Healthcare Facilities Code, a summary of the requirements is shown here but the latest edition of NFPA99 shall be consulted to ensure compliance.
 - a. The multiple outlet device shall be permanently mounted to a rack, table, pedestal or cart.
 - b. The sum of the ampacity of all equipment connected to the multiple outlet device shall not exceed 75% of the rating of the power supply cord. For units with a 15A attachment plug, the load shall not exceed 11.25A. For units with a 20A attachment plug, the load shall not exceed 15A.
 - c. The electrical and mechanical integrity of the multiple outlet device, especially the grounding path, shall be regularly verified and documented.
 - d. The leakage current of the multiple outlet device and connected equipment must be checked to confirm it is within acceptable levels.
 - e. Means shall be employed to ensure that additional devices or non-medical equipment cannot be connected to the multiple outlet device after leakage currents have been verified as safe.

INSTALLATION TYPE :

LES PRISES MULTIPLES DE QUALITÉ MÉDICALE WIREMOLD® SONT CONFORMES AU CODE NATIONAL DE L'ÉLECTRICITÉ (NATIONAL ELECTRICAL CODE) OU AUX CODES LOCAUX EN VIGUEUR ; ELLES DOIVENT ÊTRE RACCORDÉES À LA TERRE CONFORMÉMENT À CES CODES.

ATTENTION :

Tous les produits électriques peuvent présenter un risque d'électrocution ou d'incendie s'ils ne sont pas installés ou utilisés correctement. Ne les branchez pas à une autre prise mobile. Les prises à 3 broches de type raccordées à la terre de toutes les unités sont prévues uniquement pour les prises femelles pour les têtes à 3 broches conductrices. La modification ou la dérivation de la broche de terre pour une utilisation avec une prise femelle sans raccord à la terre ou pour un branchement sur une autre prise mobile peut entraîner une électrocution ; cela n'est pas recommandé et annule la garantie du produit. Toutes les unités sont conçues uniquement pour un usage en intérieur, dans des pièces sèches. Consultez tous les codes électriques nationaux pour réaliser une installation correcte.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION :

1. CE PRODUIT INTÈGRE UNIQUEMENT UNE PROTECTION CONTRE LES SURTENSIONS DANS LE CONDUCTEUR DE PHASE NON RELIÉ À LA TERRE. CE PRODUIT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ EN DEHORS DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET DU CANADA.
2. CE PRODUIT DOIT ÊTRE BRANCHÉ DANS LES PRISES MURALES DÉSIGNÉES ET CES PRISES MURALES DÉSIGNÉES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉES PAR D'AUTRES ÉQUIPEMENTS.
3. LA FIABILITÉ DE LA MISE À LA TERRE NE PEUT ÊTRE OBTENUE QUE LORSQUE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EST RACCORDÉE À UN RÉCEPTACLE ÉQUIVALENT MARQUÉ « HÔPITAL UNIQUEMENT » OU « DE QUALITÉ HOSPITALIÈRE ».
4. CES PRODUITS NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS EN PRÉSENCE DE PRODUITS ANESTHÉSANTS INFLAMMABLES.
5. CES PRODUITS SONT DES APPAREILS À PRISES MULTIPLES RACCORDÉS PAR CORDON ET DOIVENT ÊTRE UTILISÉS AVEC UN ÉQUIPEMENT MÉDICAL OU UN SYSTÈME ÉLECTRIQUE MÉDICAL. LE PRODUIT DOIT ÊTRE ÉVALUÉ EN ASSOCIATION AVEC LE SYSTÈME/ÉQUIPEMENT À USAGE MÉDICAL CONFORMÉMENT AUX NORMES NFPA 99, UL 60601-1, CAN/CSA C22.2 N° 601.1 ET/OU CEI 60601-1-1 APPROPRIÉES.
6. LE ULM4-X CONVIENT À UNE UTILISATION AVEC LES CHARIOTS D'URGENCE (AUSSI NOMMÉ « CHARIOTS DE SECOURS ») CONFORMÉMENT À LA CLAUSE 57.2E DE LA NORME UL60601-1.
7. POUR ÊTRE CONFORME À LA NORME NFPA 99 DU CODE DES INSTALLATIONS DE SANTÉ, UN RÉSUMÉ DES EXIGENCES EST MENTIONNÉ ICI MAIS IL EST RECOMMANDÉ DE CONSULTER LA DERNIÈRE ÉDITION DE LA NORME NFPA99 POUR ÊTRE SÛR DE LA CONFORMITÉ.
 - A. LA PRISE MULTIPLE DOIT ÊTRE INSTALLÉE DE FAÇON PERMANENTE SUR UNE CRÉMAILLÈRE, UNE TABLE, UN PIÉDESTAL OU UN CHARIOT.
 - B. LA SOMME DES INTENSITÉS NOMINALES DE TOUS LES ÉQUIPEMENTS BRANCHÉS À LA PRISE MULTIPLE NE DOIT PAS DÉPASSER LES 75 % DE LA VALEUR NOMINALE DU CORDON D'ALIMENTATION. POUR LES UNITÉS ÉQUIPÉES D'UNE PRISE EN 15 A, LA CHARGE NE DOIT PAS DÉPASSER 11,25 A. POUR LES UNITÉS ÉQUIPÉES D'UNE PRISE EN 20 A, LA CHARGE NE DOIT PAS DÉPASSER 15 A.
 - C. L'INTÉGRITÉ ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE DE LA PRISE MULTIPLE, ET PLUS PARTICULIÈREMENT LE RACCORDEMENT À LA TERRE, DOIVENT ÊTRE RÉGULIÈREMENT CONTRÔLÉES ET DOCUMENTÉES.
 - D. UNE FUITE DE COURANT AU NIVEAU DE LA PRISE MULTIPLE ET DE L'ÉQUIPEMENT BRANCHÉ DOIT ÊTRE CONTRÔLÉE AFIN DE CONFIRMER QU'ELLE SE SITUE DANS DES LIMITES ACCEPTABLES.
 - E. TOUS LES MOYENS DOIVENT ÊTRE MIS EN ŒUVRE POUR S'ASSURER QU'AUCUN APPAREIL SUPPLÉMENTAIRE OU ÉQUIPEMENT NON MÉDICAL NE SOIT BRANCHÉ À LA PRISE MULTIPLE UNE FOIS QUE LES FUITES DE COURANT ONT ÉTÉ VÉRIFIÉES ET SÉCURISÉES.

INSTALACIÓN TÍPICA:

LOS TOMACORRIENTES MÚLTIPLES PORTÁTILES PARA APLICACIONES MÉDICAS WIREMOLD® CUMPLEN CON LOS REQUISITOS DEL CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL (NATIONAL ELECTRICAL CODE, NEC) VIGENTE, DEL CÓDIGO ELÉCTRICO CANADIENSE VIGENTE O DE LOS CÓDIGOS IMPUESTOS POR LAS AUTORIDADES LOCALES Y DEBEN CONECTARSE A TIERRA CONSECUTIVAMENTE.

PRECAUCIÓN:

Todos los productos eléctricos pueden presentar un riesgo de descarga eléctrica o incendio si se instalan o utilizan incorrectamente. No enchufe el producto a otro tomacorriente móvil. Los enchufes de 3 clavijas con terminal de tierra de todas las unidades se deben utilizar únicamente con tomacorrientes de 3 clavijas con terminal de tierra. Se desaconseja modificar o evitar la clavija de tierra para usar el enchufe en un tomacorriente sin terminal de tierra o enchufarlo a otro tomacorriente móvil podría provocar descargas eléctricas y anulará la garantía del producto. Todas las unidades están diseñadas para usarse únicamente en ubicaciones interiores secas. Consulte todos los códigos eléctricos locales y nacionales para garantizar una correcta instalación.

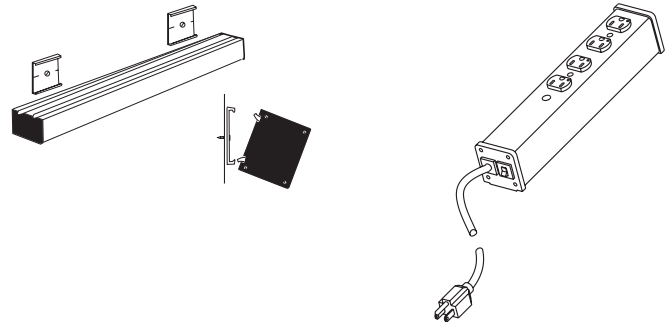
PAUTAS DE INSTALACIÓN:

1. ESTE PRODUCTO CUENTA CON DESCONEXIÓN POR SOBRECORRIENTE ÚNICAMENTE EN EL CONDUCTOR DE FASE NO PUESTO A TIERRA. ESTE PRODUCTO NO DEBE USARSE EN PAÍSES QUE NO SEAN ESTADOS UNIDOS Y CANADÁ.
2. ESTE PRODUCTO DEBE ENCHUFARSE EN UN TOMACORRIENTE DESIGNADO QUE NO SE UTILICE PARA ALIMENTAR OTROS EQUIPOS.
3. LA CONFIABILIDAD DE LA PUESTA A TIERRA PUEDE LOGRARSE ÚNICAMENTE CUANDO LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ CONECTADA A UN TOMACORRIENTE EQUIVALENTE CON LA LEYENDA "SOLO PARA HOSPITALES" O "USO HOSPITALARIO".
4. ESTOS PRODUCTOS NO DEBEN USARSE EN PRESENCIA DE ANESTÉSICOS INFLAMABLES.
5. ESTOS PRODUCTOS SON DISPOSITIVOS CON TOMACORRIENTES MÚLTIPLES CON CONEXIÓN CABLEADA PARA USARSE CON EQUIPAMIENTO MÉDICO ELÉCTRICO O SISTEMAS MÉDICOS ELÉCTRICOS. EL PRODUCTO DEBE EVALUARSE JUNTO CON EL SISTEMA/EQUIPAMIENTO MÉDICO DE USO FINAL DE ACUERDO CON LOS ESTÁNDARES NFPA 99, UL 60601-1, CAN/CSA C22.2 NO. 601.1, Y/O IEC 60601-1-1, SEGÚN CORRESPONDA.
6. EL ULM4-X ES APTO PARA USAR EN CARROS DE EMERGENCIA (TAMBIÉN CONOCIDOS COMO "CARROS DE PARADA"), DE ACUERDO CON LA CLÁUSULA 57.2E DEL ESTÁNDAR UL60601-1.
7. A LOS FINES DEL CUMPLIMIENTO CON EL ESTÁNDAR NFPA 99, EL CÓDIGO PARA ESTABLECIMIENTOS DE SALUD, AQUÍ SE PRESENTA UN RESUMEN DE LOS REQUISITOS. SIN EMBARGO, DEBE CONSULTARSE LA VERSIÓN MÁS RECIENTE DEL NFPA 99 PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO.
 - A. EL DISPOSITIVO CON TOMACORRIENTES MÚLTIPLES DEBE ESTAR MONTADO EN FORMA PERMANENTE EN UN BASTIDOR, UNA MESA, UN PEDESTAL O UN CARRO.
 - B. LA SUMA DE LAS CORRIENTES MÁXIMAS DE TODOS LOS DISPOSITIVOS CONECTADOS AL DISPOSITIVO CON TOMACORRIENTES MÚLTIPLES NO DEBE EXCEDER EL 75 % DE LA CAPACIDAD DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN. EN LAS UNIDADES CON UN ENCHUFE DE CONEXIÓN DE 15 A, LA CARGA NO DEBE SUPERAR LOS 11,25 A. EN LAS UNIDADES CON UN ENCHUFE DE CONEXIÓN DE 20 A, LA CARGA NO DEBE SUPERAR LOS 15 A.
 - C. LA INTEGRIDAD ELÉCTRICA Y MECÁNICA DEL DISPOSITIVO CON TOMACORRIENTES MÚLTIPLES, EN ESPECIAL DEL CAMINO DE TIERRA, DEBEN VERIFICARSE Y DOCUMENTARSE REGULARMENTE.
 - D. DEBE CONTROLARSE LA CORRIENTE DE PÉRDIDA DEL DISPOSITIVO CON TOMACORRIENTES MÚLTIPLES Y EL EQUIPAMIENTO CONECTADO PARA VERIFICAR QUE ESTÉ DENTRO DE LOS NIVELES ADMISIBLES.
 - E. DEBEN TOMARSE MEDIDAS PARA GARANTIZAR QUE NO SE PUEDAN CONECTAR DISPOSITIVOS ADICIONALES NI EQUIPAMIENTO QUE NO SEA MÉDICO AL DISPOSITIVO CON TOMACORRIENTES MÚLTIPLES LUEGO DE QUE SE HAYA VERIFICADO QUE LAS CORRIENTES DE PÉRDIDA SEAN SEGURAS.

MOUNTING INSTRUCTIONS • INSTRUCTIONS DE MONTAGE • INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

Snap-on/Slide-off:

Screw mounting clips into mounting surface on a straight line. Measure 1" [25mm] in from each end of the unit. Place unit's mounting rails in one side of mounting clips and snap in position so unit is flush with mounting surface. To remove unit, simply slide it out of clips.



Accrochage/décrochage :

Vissez les attaches de montage dans la surface de montage en suivant une ligne droite. Mesurez 25 mm [1 po] vers l'intérieur à partir de chaque extrémité de l'unité. Placez les rails de montage de l'unité sur un côté des attaches de montage et clipsez en position de sorte que l'unité soit encastrée dans la surface de montage. Pour retirer l'unité, il suffit de la faire glisser sur les attaches.

Encastrar/deslizar:

Atornille los soportes de montaje a la superficie de montaje en línea recta. Mida 25 mm (1 pulg.) hacia adentro desde cada extremo de la unidad. Coloque los rieles de montaje de la unidad de un lado de los soportes de montaje y encaje la unidad de manera que quede al ras de la superficie de montaje. Para quitar la unidad, simplemente deslícela fuera de los soportes.

WARRANTY INFORMATION:

All Wiremold Medical Grade Multiple Portable Socket-Outlets units offer a Two-Year Product Warranty.

Wiremold will repair or replace, at our discretion, any Wiremold Medical Grade Multiple Portable Socket-Outlets which prove to be defective up to two years from the date of purchase.

INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE :

Toutes les unités de prises multiples de qualité médicale Wiremold sont garanties deux ans.

Wiremold répare ou remplace, à discrétion, toutes les prises multiples de qualité médicale Wiremold pendant deux ans à partir de la date d'achat dès lors qu'il est prouvé qu'elles sont défectueuses.

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA:

Todos los tomacorrientes múltiples portátiles para aplicaciones médicas Wiremold cuentan con una garantía de dos años.

Wiremold reparará o cambiará, a su discreción, cualquier tomacorriente múltiple portátil para aplicaciones médicas Wiremold que resulte defectuoso dentro de los dos años posteriores a la fecha de compra.

Installation Instructions • Instrucciones de Instalación • Notice d'Installation No:
340876 Rev. C 0113

60 Woodlawn Street
West Hartford, CT 06110
1.877.BY.LEGRAND (295.3472)
www.legrand.us

570 Applewood Crescent
Vaughan, ONT L4K 4B4
905.738.919 5
www.legrand.ca

 **legrand**[®]

Wiremold
60 Woodlawn Street
West Hartford, CT 06110
1.800.621.0049

